

**UOSD Ingegneria Clinica e Tecnologie e Sistemi Informatici**

**Il dirigente della UOSD Ingegneria Clinica e Tecnologie e Sistemi Informatici  
in virtù della delega conferita con deliberazione N°232/2015  
HA ASSUNTO LA PRESENTE DETERMINAZIONE**

**N. 1178 del 27/12/2022**

**OGGETTO: AFFIDAMENTO, AI SENSI DELL'ART. 36 COMMA 2 LETTERA A) DEL D.LGS. 50/2016, AL CONSORTIUM GARR, SOCIETA' SENZA SCOPO DI LUCRO, DEL SERVIZIO DI COLLEGAMENTO DI BACK UP A BANDA ULTRA LARGA GARR CON LA RETE SCIENTIFICA DEGLI ENTI DI RICERCA DEL MINISTERO DELLA SALUTE. PERIODO 01/01/2023 – 31/12/2025 CIG: Z8A3926FAD**

Esercizi/o 2023 - 2024 - 2025 Centri/o di costo 2000000 Conto 5.02.02.01.06

- **Importo presente Atto: € 40.260,00**

- **Importo esercizio corrente: € 0,00**

Budget

- **Assegnato: € -**

- **Utilizzato: € -**

- **Residuo: € -**

**Autorizzazione n°: 2023-161636.286**

Servizio Risorse Economiche: **Giovanna Evangelista**

UOSD Ingegneria Clinica e Tecnologie e Sistemi Informatici Proposta n° DT-1202-2022

**L'estensore**

**Silvia Placidi**

**Il Responsabile del Procedimento**

**Giuseppe Navanteri**

**Il Dirigente della UOSD Ingegneria Clinica e Tecnologie e Sistemi Informatici**

**Giuseppe Navanteri**

La presente determinazione si compone di n° 5 pagine e dei seguenti allegati che ne formano parte integrante e sostanziale:

Allegato 1 composto da num. 25 pagine

***Il Dirigente della UOSD Ingegneria Clinica e Tecnologie e Sistemi Informatici***

- Visto il decreto legislativo 30.12.1992, n. 502 e successive modificazioni ed integrazioni;
- Visto il decreto legislativo 16.10.2003, n. 288;
- Vista la legge regionale 23.01.2006, n. 2;
- Visto l'Atto Aziendale adottato con deliberazione n. 153 del 19.02.2019 ed approvato dalla Regione Lazio con DCA n. U00248 del 2.07.2019, modificato e integrato con la delibera 1254 del 02.12.2020, n.46 del 21/01/2021 e n.380 del 25/03/2021, approvate dalla Direzione Salute ed Integrazione Sociosanitaria della Regione Lazio, con Determinazione n. G03488 del 30/03/2021;
- Premesso che gli IFO, quali Istituti di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico Pubblico, sono connessi alla rete a banda ultra larga denominata GARR ai fini della comunicazione, a scopi scientifici e di ricerca, con tutti gli altri IRCCS Pubblici Italiani del Ministero della Salute;
- che la rete e l'infrastruttura esistente è stata realizzata e viene gestita dal consorzio unico denominato Consortium GARR;
- che lo stesso Consortium GARR è un'associazione senza fini di lucro fondata dal MIUR (Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca) i cui soci fondatori sono il CNR, l'ENEA, la fondazione CRUI e l'INFN;
- che fanno parte del GARR tutte le Entità che rappresentano la comunità accademica e della ricerca scientifica in Italia;
- che il Consortium GARR si configura quale elemento catalizzatore della collaborazione tra gli Enti che operano nei settori della Ricerca, dell'Università e dell'Istruzione in Italia e nel mondo.

- Considerato che al fine dello sviluppo scientifico e della ricerca è necessario per gli IFO quali IRCCS restare connessi alla rete GARR assicurando la gestione dei dati sensibili attraverso una solida infrastruttura di banda ultra larga, uniformandosi a tutti gli altri enti di ricerca connessi e restando così collegato alla comunità scientifica italiana e mondiale;
- che fino ad ora gli IFO hanno beneficiato di tale servizio attraverso l'adesione al Progetto Tecnico della Convenzione Attuativa tra Ministero della salute e GARR;
- che, in data 1 gennaio 2023 si conclude il contratto in essere a copertura del circuito di back up della rete GARR, non più ricompreso nel finanziamento del Ministero e pertanto la sua gestione e la sua manutenzione restano a carico dell'IRCCS;
- che all'interno del servizio sono ricompresi i servizi operativi, applicativi, il collegamento al circuito primario e la rete di back up, come descritto nella allegata documentazione (Allegato 1 alla presente in modo da costituirne parte integrante e sostanziale);
- che è necessario per gli IFO continuare ad usufruire della connessione GARR quale fondamentale supporto alla rete scientifica nazionale ed internazionale;
- Considerate le richieste di adesione al servizio da parte della Direzione Scientifica IRE ed ISG degli IFO interessati direttamente alla comunicazione con enti di ricerca su livello nazionale ed internazionale;
- Vista l'offerta del Consortium GARR (Allegato 1 alla presente in modo da formarne parte integrante e sostanziale) che comprende tutte le voci richieste ed utili agli IFO per canone annuo omnicomprendivo pari ad € 11.000,00 + IVA come da legge, per un importo complessivo, a copertura del periodo 01 gennaio 2023 – 31 dicembre 2025, di € 33.000,00 oltre IVA;
- Considerato che la fornitura del servizio di cui trattasi rientra tra le spese obbligatorie per gli IFO quali IRCCS al fine di adempiere ai ruoli di un Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico;

Valutata	l'offerta economica annua pari ad € 11.000,00 + IVA, risulta in linea con gli importi corrisposti dagli altri IRCCS Italiani al Consortium GARR e quindi congrua;
Ritenuto	di dover procedere con la massima urgenza al fine di permettere il corretto svolgersi della attività scientifica e di ricerca dell'IFO quale IRCCS;
Visto	l'art. 36 comma 2 lett.a) del D.Lgs. 50/2016 che prevede <i>“Fermo restando quanto previsto dagli articoli 37 e 38 e salva la possibilità di ricorrere alle procedure ordinarie, le stazioni appaltanti procedono all'affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'articolo 35, secondo le seguenti modalità: a) per affidamenti di importo inferiore a 40.000 euro, mediante affidamento diretto (anche senza previa consultazione di due o più operatori economici) o per i lavori in amministrazione diretta”</i> ;
Considerato	che la complessiva spesa pari ad € 33.000 oltre IVA e cioè pari ad € 40.260,00, grava: <ul style="list-style-type: none"><li>- per € 13.420,00 sul conto n. 5.02.02.01.06 dell'esercizio finanziario 2023;</li><li>- per € 13.420,00 sul conto n. 5.02.02.01.06 dell'esercizio finanziario 2024;</li><li>- per € 13.420,00 sul conto n. 5.02.02.01.06 dell'esercizio finanziario 2025;</li></ul>
Attestato	che il presente provvedimento, a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo e utile per il servizio pubblico, ai sensi della legge 14 gennaio 1994, n. 20 art. 1 e successive modifiche, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 241 art. 1, primo comma come modificata dalla legge 11 febbraio 2005, n.15;

## DETERMINA

ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett.a) del D.lgs. 50/2016 e per i motivi di cui in narrativa che si intendono integralmente confermati di:

- Affidare al Consortium GARR, associazione senza fini di lucro fondata dal MIUR (Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca) i cui soci fondatori sono il CNR, l'ENEA, la fondazione CRUI e l'INFN, il servizio di connessione al circuito di banda ultra larga denominato GARR, comprensivo dei servizi operativi, applicativi, il collegamento al circuito primario e la rete di back up, come descritto nella allegata documentazione (Allegato 1 alla presente in modo da costituirne parte integrante e sostanziale) per il periodo 01 gennaio 2023 – 31 dicembre 2025 ad un costo complessivo pari ad € 33.000,00 oltre IVA –
- CIG: Z8A3926FAD;
- Addebitare l'importo complessivo pari ad € 33.000,00 oltre IVA e cioè pari ad € 40.260,000 come di seguito riportato:
  - per € 13.420,00 sul conto n. 5.02.02.01.06 dell'esercizio finanziario 2023;
  - per € 13.420,00 sul conto n. 5.02.02.01.06 dell'esercizio finanziario 2024;
  - per € 13.420,00 sul conto n. 5.02.02.01.06 dell'esercizio finanziario 2025.

La UOSD Ingegneria Clinica e Tecnologie e Sistemi Informatici curerà tutti gli adempimenti per l'esecuzione della presente determinazione.

Il Dirigente della UOSD Ingegneria Clinica e Tecnologie e Sistemi Informatici

**Giuseppe Navaneri**

Documento firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate

**CONVENZIONE PER I SERVIZI DI ACCESSO ALLA RETE GARR  
TRA**

Il **Consortium GARR** di seguito indicato come “GARR”, con sede in Roma, Via dei Tizii n.6, nella persona della sua Direttrice, Dott.ssa Claudia Battista

C.F.: 97284570583 Partita IVA: 07577141000

E

**Istituti Fisioterapici Ospitalieri** - (di seguito indicata anche come “Utente”) con sede e domicilio fiscale in Roma - Via Elio Chianesi, 53 nella persona del suo Dirigente, Ingegnere Giuseppe Navanteri

C.F.: 02153140583

ed ambedue di seguito denominate congiuntamente anche “le parti”.

**PREMESSO**

- che il GARR è un’associazione senza fini di lucro fondata, sotto l’egida del Ministero dell’Istruzione, Università e della Ricerca (MIUR), dal Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR), dall’Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l’energia e lo sviluppo economico sostenibile (ENEA), dalla Fondazione CRUI, e dall’Istituto Nazionale di Fisica Nucleare (INFN);
- che il GARR, in base al proprio Statuto, ha lo scopo di:
  - a. progettare, implementare e gestire, con proprie strutture organizzative e tecniche, una rete nazionale di telecomunicazioni ad altissime prestazioni atta a garantire alla comunità scientifica ed accademica italiana la connettività al Sistema delle Reti Accademiche e della Ricerca mondiali, denominata Rete GARR;
  - b. fornire servizi per favorire l’armonizzazione, l’implementazione e la gestione delle e-Infrastructure della comunità scientifica e accademica nazionale;
  - c. sostenere e stimolare lo sviluppo di strumenti atti a facilitare l’accesso alle risorse di calcolo, supercalcolo e storage a livello nazionale ed internazionale, erogando gli opportuni servizi necessari a mantenere le e-Infrastructure ai livelli degli standard internazionali;
  - d. svolgere le connesse attività di ricerca tecnologica, sperimentazione, trasferimento tecnologico e formazione del personale;
- che la Rete GARR è la rete dedicata alla comunità italiana dell’università e della ricerca, che offre servizi ad alto valore aggiunto ed elevatissime prestazioni di banda, grazie alla diffusione capillare su tutto il territorio nazionale e all’utilizzo delle più avanzate tecnologie ottiche di trasporto, che rendono possibile un pieno supporto ad applicazioni innovative quali calcolo, supercalcolo, telemedicina, e-learning, multimedia, fisica delle alte energie, radioastronomia;

- che la Rete GARR è interconnessa con le altre reti della ricerca europee e mondiali, tramite due collegamenti a 100Gbps per un totale di 200Gbps con la rete pan-europea GÉANT (oltre ai diversi collegamenti ottici end-to-end da 50Gbps), e con il resto dell'Internet commerciale con multipli collegamenti a 10Gbps raggiungendo un aggregato di oltre 100Gbps;
- che tramite l'accesso alla Rete GARR sarà possibile per l'Utente realizzare collaborazioni sinergiche con altre istituzioni analoghe nazionali ed internazionali, grazie alla possibilità di accedere ad un'unica rete dedicata alla ricerca scientifica ed accademica sia in ambito nazionale che in ambito europeo (attraverso l'accesso alla rete GÉANT);
- che l'Utente ha interesse, nell'ambito dell'esercizio delle proprie attività istituzionali, ad avvalersi dell'accesso alla Rete GARR con le modalità e le caratteristiche meglio specificate nel presente documento e negli allegati;
- che il Consortium GARR ha natura giuridica di "Amministrazione aggiudicatrice" ex art. 3, comma 1, lett. a), del d.lgs. n. 50/2016;
- che l'affidamento del servizio di connessione oggetto della presente Convenzione disposto da Amministrazioni aggiudicatrici a favore del Consortium GARR, in qualità di soggetto gestore, in via esclusiva, dell'omonima rete nazionale della ricerca, è riconducibile nel novero degli appalti pubblici di servizi caratterizzati da un diritto esclusivo basato su disposizioni legislative o regolamentari ex art. 9, comma 1, d.lgs. n. 50/2016 e pertanto debba ritenersi – a tutti gli effetti – escluso dall'ambito di applicazione del Codice dei contratti pubblici;
- che la riconducibilità nella fattispecie di cui al cit. art. 9, comma 1, degli affidamenti disposti da Amministrazioni aggiudicatrici a favore del Consortium GARR, in qualità di soggetto gestore, in via esclusiva, dell'omonima rete nazionale della ricerca, comporta altresì che: gli affidamenti in questione non sono soggetti agli obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge n. 136/2010; sono sottratti agli obblighi di acquisizione del C.I.G., e di pagamento del contributo in favore dell'ANAC.

tutto ciò premesso e ratificato, si conviene e stipula quanto segue:

#### **ARTICOLO 1 - Premesse e Allegati**

1.1 - Le premesse e gli allegati di seguito indicati costituiscono parte integrante e sostanziale del presente documento:

1. Allegato/i Tecnico/i (All.1)
2. Servizi della Rete GARR (All.2)
3. Acceptable Use Policy della Rete GARR (AUP) (All.3)
4. Privacy – Nomina Responsabile Trattamento Dati (All.4)

#### **ARTICOLO 2 - Oggetto**

2.1 - La presente Convenzione regola le modalità, le condizioni ed i termini della prestazione da

parte del GARR del servizio di seguito indicato, nonché le relative specifiche tecniche e le condizioni economiche e procedurali.

2.2 - Il servizio ha per oggetto l'accesso e la connessione dell'Utente alla Rete GARR, con le specifiche tecniche meglio descritte nel/negli Allegato/i Tecnico/i secondo le modalità di cui alla presente Convenzione.

2.3 - La connessione alla Rete GARR permette all'Utente di usufruire dei Servizi Operativi, Applicativi e Avanzati descritti nel nell'Allegato 1 alla presente Convenzione.

2.4 - Nel corso della durata della Convenzione, in dipendenza delle mutate esigenze delle parti potranno essere variate le specifiche tecniche della connessione indicate nel/negli Allegato/i Tecnico/i, che saranno di conseguenza emendati, di comune accordo.

2.5 - Nel corso della durata della Convenzione, in dipendenza delle mutate esigenze dell'Utente, le parti potranno concordare la connessione di ulteriori sedi dell'Utente stesso ed i relativi eventuali servizi accessori. Le specifiche tecniche ed economiche delle nuove connessioni saranno definite mediante sottoscrizione di ulteriori Allegati Tecnici alla presente Convenzione che formeranno parte integrante e sostanziale del presente documento.

### ARTICOLO 3 - **Accesso alla Rete GARR**

3.1 - L'accesso e l'utilizzo della Rete GARR avviene con le modalità indicate e precisate nel/negli Allegato/i Tecnico/i e nell'Acceptable Use Policy della Rete GARR - AUP (All. 3).

3.2 - L'utilizzo della Rete GARR da parte dell'Utente è consentito solo per le attività istituzionali dell'Utente, così come definite nell'AUP (All. 3).

3.3 - L'Utente si obbliga ad attuare tutte le misure che impediscano l'accesso alla Rete a soggetti non autorizzati.

3.4 - Qualora l'Utente abbia conoscenza dell'uso della connessione da parte di soggetti non autorizzati, si obbliga a comunicare il fatto immediatamente al GARR.

3.5 - Tutti gli utilizzatori dei servizi di cui alla presente Convenzione a cui vengono forniti accessi alla Rete GARR devono essere riconosciuti.

3.6 - Il GARR può consentire l'accesso temporaneo a persone autorizzate dall'Utente con le modalità e nei limiti di quanto previsto dall'AUP (All. 3).

3.7 - Il GARR non assume alcuna responsabilità connessa all'impiego, da parte di terzi, della connessione alla Rete GARR.

3.8 - Per tutto quanto ivi non espressamente disciplinato in ordine alle modalità e ai limiti all'accesso alla connessione, si rinvia alle norme contenute nel/negli Allegato/i Tecnico/i e nell'AUP (All. 3) della presente Convenzione.

3.9 - Nei casi di violazione delle norme del presente articolo il GARR si riserva la facoltà di sospendere temporaneamente o definitivamente l'erogazione del servizio e/o di chiedere la risoluzione della Convenzione ai sensi dell'articolo 12 del presente documento.

### ARTICOLO 4 - **Installazione e gestione dell'hardware**



4.1 - L'hardware strettamente necessario all'erogazione del servizio da parte di GARR è di norma fornito dall'Utente che si fa carico dell'installazione e configurazione dello stesso, salvo quanto eventualmente diversamente disciplinato nel/negli Allegato/i Tecnico/i.

4.2 - In caso di eventuale fornitura del suddetto hardware da parte di GARR, l'Utente accetta che siano svolte, presso il sito Utente, da GARR, o da ditta appositamente incaricata, tutte le attività che si rendessero necessarie ai fini dell'installazione, manutenzione e rimozione dell'hardware, impegnandosi fin d'ora ad offrire tutta la cooperazione all'uopo necessaria.

4.3 - L'hardware fornito sarà concesso in comodato gratuito all'Utente, che si obbliga a custodirlo con particolare diligenza ed a restituirlo nello stato in cui lo ha ricevuto, alla scadenza della Convenzione, ovvero nel momento in cui il rapporto contrattuale sia cessato per qualsiasi causa. Per quanto ivi non espressamente disciplinato si rinvia all'/agli Allegato/i Tecnico/i.

4.4 - L'Utente si impegna a predisporre, a propria cura e spese, spazi tecnologici adeguatamente attrezzati all'installazione del suddetto hardware e dotati di idonee attrezzature e dispositivi o altro atti a tutelare la Salute e la Sicurezza dei Lavoratori che vi opereranno.

4.5 - È facoltà del GARR sospendere, ovvero non dare inizio all'esecuzione della Convenzione, qualora non sia garantita la corrispondenza dei luoghi e delle utenze alle caratteristiche tecniche degli impianti da installare, o in caso di contrasto a quanto disposto dal Legislatore in materia di Salute e Sicurezza nei luoghi di Lavoro ed all'art. 9 della presente Convenzione.

#### ARTICOLO 5 - **Durata della Convenzione**

5.1 - La presente Convenzione produce effetti dalla data del suo perfezionamento, che avverrà al momento della sottoscrizione del presente documento da parte dell'Utente.

5.2 - La Convenzione ha durata di 3 anni, decorrenti dal giorno 01/01/2023. Sulla base di motivate esigenze delle Parti, potrà essere stabilita per iscritto una eventuale proroga dei termini di scadenza della Convenzione.

5.3 - Le Parti potranno recedere dalla Convenzione, con preavviso di sessanta giorni, da comunicarsi a mezzo PEC. Il recesso è consentito all'Utente solo dopo il primo anno di durata della Convenzione, fatto salvo l'impegno a corrispondere al GARR l'importo fino ad allora maturato.

5.4 - In caso di approvazione da parte dell'Utente di un'apposita proposta tecnico-economica nella quale sia prevista una durata contrattuale minima, il recesso dalla presente Convenzione è consentito corrispondendo al GARR l'importo complessivo dovuto fino alla concorrenza del periodo contrattuale minimo, esclusi gli eventuali importi già corrisposti fino al momento della dimissione.

#### ARTICOLO 6 - **Corrispettivo**

6.1 - L'Utente si impegna a versare al GARR a titolo di corrispettivo per l'esecuzione delle attività oggetto della presente Convenzione, l'importo indicato nel paragrafo valorizzazione economica di ciascun Allegato Tecnico. Tale corrispettivo sarà corrisposto dall'Utente a fronte di regolari fatture

annuali emesse dal GARR, con le modalità e i termini di seguito indicati.

6.2 - La fattura di pagamento del corrispettivo dei servizi in oggetto, che sarà inviata in modalità elettronica dovrà essere così intestata: Istituti Fisioterapici Ospitalieri e dovrà indicare il Codice Unico di Progetto (CUP), ove applicabile. L'indirizzo telematico (CUU, Codice Destinatario o PEC) al quale inviare la fattura è il seguente: UFWFGB.

6.3 - Il pagamento sarà effettuato dall'Utente entro 60 giorni dalla data della fattura mediante versamento sul conto corrente dedicato indicato da GARR secondo quanto stabilito dalla L. n. 136/2010.

6.4 - In caso di mancato pagamento del corrispettivo nei termini previsti è facoltà del GARR sospendere l'esecuzione della Convenzione, salvo quanto disposto nel successivo articolo 12.

6.5 - Il Codice Unico di Progetto (CUP) per la presente Convenzione è il seguente:

#### **ARTICOLO 7 - Obblighi dell'Utente**

7.1 - L'Utente garantisce che per l'uso dei singoli servizi descritti nell'Allegato 1 (All.1) si atterrà a quanto stabilito nell'AUP (All. 3), di cui ha preso attenta visione.

7.2 - L'Utente si impegna al momento della sospensione o cessazione della Convenzione a non utilizzare le reti IPv4 e IPv6 assegnate da GARR. Queste sono state concesse temporaneamente in uso dal GARR all'Utente, in funzione dell'esecuzione della Convenzione, rimangono di esclusiva pertinenza del GARR e sono assolutamente incedibili. L'eventuale utilizzo delle suddette reti IPv4 e IPv6 al di fuori dell'esecuzione della presente Convenzione e senza il consenso del GARR, che li ha concessi, viene concordemente qualificato dalle parti come illecito.

#### **ARTICOLO 8 - Tutela della privacy**

8.1. - Il GARR si obbliga a trattare con riservatezza i dati e le informazioni trasmesse dall'Utente e di cui abbia comunque conoscenza in relazione all'esecuzione della Convenzione e di non rivelarle a persone non autorizzate, né ad usarle per scopi diversi da quelli convenuti e previsti dalla legge.

8.2. - Il trattamento dei dati personali oggetto di comunicazione tra le parti e necessari all'esecuzione corretta delle reciproche prestazioni, così come i dati personali delle persone fisiche che accedono ai servizi GARR, sono regolati dall'accordo contenuto nell'All.4 e dalla più ampia informativa relativa ai servizi GARR pubblicata sul sito Istituzionale del Consortium GARR. Le parti reciprocamente si autorizzano a trattare i dati personali dei rispettivi dipendenti per tutte le finalità connesse con l'oggetto della presente Convenzione. Alcuni dati personali potranno essere diffusi o resi pubblici nei limiti precisati nell'Informativa Privacy allegata (All.4).

#### **ARTICOLO 9 - Salute e Sicurezza nei luoghi di Lavoro**

9.1 - Nell'ipotesi di cui all'art. 4.1 della presente Convenzione, l'hardware strettamente necessario all'erogazione del servizio da parte di GARR deve essere marcato CE e conforme alle norme tecniche vigenti e, la sua installazione e configurazione, devono essere eseguite da

personale competente, in possesso dei requisiti richiesti applicabili ed in conformità a quanto prescritto dal produttore, salvo quanto eventualmente diversamente disciplinato nel/negli Allegato/i Tecnico/i.

9.2 - In relazione all'art. 4.2 della presente Convenzione, nonché in fase di effettuazione di sopralluoghi presso l'Utente per una eventuale verifica, da parte del personale del GARR o di delegati, della fattibilità di una nuova connessione, l'Utente fornisce ai suddetti soggetti dettagliate informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui sono destinati ad operare e sulle misure di prevenzione e di emergenza adottate in rapporto alla propria attività, così come disposto dal D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m. e i. in materia di Salute e Sicurezza nei luoghi di Lavoro.

9.3 - L'Utente si obbliga ad attuare tutte le misure che impediscano l'accesso ai luoghi ove sono state installate le attrezzature, oggetto della presente Convenzione, a tutti i soggetti non autorizzati.

9.4 - Tutti gli utilizzatori e i manutentori delle parti hardware, cablaggi ed altro di ordinaria e straordinaria manutenzione, di cui alla presente Convenzione, devono essere preventivamente riconosciuti e, se esterni alla struttura dell'Utente, devono indossare idoneo Tesserino di riconoscimento (art. 18 c. 1 lett. u. e art. 26 c. 8 D.Lgs. 81/08 e s.m. e i. integrato dall'art. 5 Legge 13 agosto 2010, n. 136).

#### ARTICOLO 10 - **Esecuzione**

10.1 - L'esecuzione della presente Convenzione, per i profili amministrativi ed in particolare per quanto riguarda le variazioni nel/negli Allegato/i Tecnico/i che possono intervenire nell'arco della durata della Convenzione è affidata, per quanto riguarda il GARR, alla Direttrice del GARR stesso e, per quanto riguarda l'Utente a: Ingegnere Giuseppe Navanteri, tel. +39 06 52662444, fax. +39 06 52662020, email giuseppe.navanteri@ifo.it.

10.2 - Per i profili tecnici e gestionali l'Utente indica nel/negli Allegato/i Tecnico/i il Referente Tecnico (APM - Access Port Manager) ed il Referente Amministrativo (APA - Access Port Administrator) per ciascuna sede collegata.

#### ARTICOLO 11 - **Incedibilità della Convenzione**

11.1 - È fatto espresso divieto alle parti di cedere la Convenzione a terzi, anche parzialmente a titolo gratuito o oneroso, temporaneamente o definitivamente, senza il consenso scritto dell'altra parte.

#### ARTICOLO 12 - **Clausola risolutiva espressa**

12.1 - In ogni caso di violazione anche di una soltanto delle obbligazioni di cui agli articoli 3 (Accesso alla Rete GARR), 4 (Installazione e gestione dell'hardware) 6 (Corrispettivo e tracciabilità dei flussi finanziari) e 11 (Incedibilità della Convenzione), la presente Convenzione s'intenderà senz'altro risolta da parte del GARR a far data dalla dichiarazione di volersi avvalere della

presente clausola.

12.2 - Il GARR nelle ipotesi previste nel presente articolo non è tenuto a restituire quanto dall'Utente eventualmente versato in anticipo per importi e/o servizi non ancora usufruiti, salvo il diritto del GARR al maggior danno.

#### ARTICOLO 13 - **Controversie**

13.1 - Ogni controversia che dovesse sorgere in ordine all'interpretazione, validità, esecuzione e risoluzione della presente Convenzione, sarà devoluta all'esclusiva competenza del Foro di Roma, intendendosi in tal modo derogata ogni diversa forma di competenza territoriale.

#### ARTICOLO 14 - **Oneri e spese**

14.1 - La presente convenzione, avente per oggetto operazioni soggette ad imposta sul valore aggiunto, ai sensi degli articoli 3 e 4 D.P.R. 633 del 26/10/1972 è soggetto a registrazione solamente in caso di uso e con il pagamento dell'imposta in misura fissa ai sensi degli articoli 5 e 40 del D.P.R. 131 del 26/4/1986.

Ai fini dell'applicazione dell'IVA ai corrispettivi convenzionali vale quanto disposto dal DPR 633/72 e successive modifiche.

#### ARTICOLO 15 - **Legge applicabile e rinvio**

15.1 - La presente Convenzione è regolata dalla legge italiana.

15.2 - Qualsiasi modifica ai termini e alle condizioni della Convenzione dovrà essere oggetto di accordo scritto tra le parti.

15.3 - La presente Convenzione annulla e sostituisce qualsivoglia precedente accordo verbale o scritto intervenuto tra le parti, relativo all'oggetto della stessa.

15.4 - Il fatto che la parte non esiga che l'altra parte si attenga tassativamente, in ogni momento, alle disposizioni della Convenzione e/o non eserciti uno o più diritti ivi sanciti, non comporta la rinuncia dell'esercizio dei diritti ad essa riconosciuti ai sensi della Convenzione.

15.5 - Per quanto ivi non espressamente disposto si rinvia alle norme di legge.

#### ARTICOLO 16 - **Documenti**

16.1 - Il presente documento informatico è stato firmato digitalmente dalle parti ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate. Sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.

#### **Istituti Fisioterapici Ospitalieri**

Dirigente

Ingegnere Giuseppe Navanteri

---

**Consortium GARR**

La Direttrice

Dott.ssa Claudia Battista

---

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 cod. civ., l'Utente dichiara di aver attentamente letto la presente Convenzione e di approvare espressamente e specificamente il contenuto dei seguenti articoli: art. 3 (Accesso alla Rete GARR, rinvio all'AUP - All. 4); art. 4.5, art. 5 (Durata della Convenzione), art. 6.4 (nonché l'art. 9 dell'AUP - All. 4); art. 7 (Obblighi dell'Utente); art. 8 (Tutela della privacy); art. 11 (Incedibilità della Convenzione); art. 12 (Clausola risolutiva espressa); art. 13 (Controversie); art. 15 (Legge applicabile e rinvio).

**Istituti Fisioterapici Ospitalieri**

Dirigente

Ingegnere Giuseppe Navaneri

---

**ALLEGATO 1**  
**alla Convenzione di Accesso alla Rete GARR**

**ALLEGATO TECNICO 1.A**

**1 SEDE UTENTE**

Denominazione sede	Indirizzo
IRCCS IFO - Roma	Via Elio Chianesi, 53 00144 Roma

**2 REFERENTI PER LA RETE GARR**

Tipo	Nome e cognome	Recapiti telefonici	email	Consenso per ricevere Trouble Ticket
<b>APM</b> Access Port Manager	Sig. Luca Lanni	+39 06 5266.5001	luca.lanni@ifo.it	si
<b>APA</b> Access Port Administrator	Umberto Santi	+39 06 5266.2323	umberto.santi@ifo.it	no

Il sistema di Trouble Ticket permette di tenere traccia di tutti gli interventi che comportano interruzioni di servizio, aggiornamenti software/hardware e manutenzione degli apparati e linee di GARR. I responsabili degli accessi alla rete GARR vengono informati dell'esistenza di un problema tramite invio di un'e-mail alla mailing list degli APM ad ogni apertura/modifica/chiusura di un trouble ticket.

**3 CARATTERISTICHE TECNICHE DELL'INFRASTRUTTURA DI ACCESSO ALLA RETE GARR**

Servizio	Tipologia	Capacità
Connettività IP	DF	1 Gbps

<b>Attestazioni logiche dei collegamenti</b>	<b>Collegamento secondario EoMPLS 200Mbps:</b> <b>RM02-Tizii</b> PoP GARR c/o CINECA via Dei Tizii, 6B 00185 Roma <b>Collegamento secondario EoMPLS 200Mbps:</b> <b>MI02-Caldera</b> PoP GARR c/o MIX via Caldera, 21, Pal. D/3 20153 Milano <b>Collegamento primario:</b> <b>RM02-Tizii</b> PoP GARR c/o CINECA via Dei Tizii, 6B 00185 Roma
<b>Attestazioni fisiche dei collegamenti</b>	<b>RM02-Tizii</b> PoP GARR c/o CINECA via Dei Tizii, 6B 00185 Roma

<b>Apparato di terminazione</b>	Cisco Systems ISR4331 (router utente)
---------------------------------	---------------------------------------

<b>Indirizzi IP GARR-LIR</b>	193.204.108.0/23 [1]
------------------------------	----------------------

- [1] ASSIGNED PA = Risorse IP aggregabili, assegnate dalla Local Internet Registry (GARR-LIR) all'utente  
[2] ASSIGNED PI= Risorse IP assegnate dalla Regional Internet Registry (RIPE) all'utente  
[3] LEGACY = Risorse IP assegnate all'utente prima dell'attuale sistema gerarchico composto dalle Regional Internet Registry (RIR)  
[4] ASSIGNED = Risorse IP assegnate dalla Local Internet Registry (GARR-LIR) all'utente.

<b>Nomi a dominio GARR NIC</b>	ifo.it
--------------------------------	--------

#### 4 IDENTITÀ E MOBILITÀ

<b>IDEM - Identità digitali</b>	member
---------------------------------	--------

#### 5 VALORIZZAZIONE ECONOMICA

Per l'accesso alla rete GARR mediante l'infrastruttura sopra descritta, nonché per i Servizi descritti nell'Allegato 2, l'Utente corrisponde al Consortium GARR i corrispettivi di seguito indicati:

**Costo ricorrente annuo:**

11.000,00 euro (IVA esclusa)

**CIG:** Z8A3926FAD

**Indirizzo telematico:** UFWFGB

I corrispettivi sopra indicati sono dovuti per la durata indicata all' art. 5 della Convenzione.

Il riferimento per ogni comunicazione di carattere amministrativo è:

Consortium GARR

Tel: +39-06-4962-2000 - Fax: +39-06-4962-2044

Email: amm@garr.it - Sito Web: <http://www.garr.it>

*Documento informatico firmato digitalmente dalle parti ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate. Sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.*

## ALLEGATO 2 alla Convenzione di Accesso alla Rete GARR

### 1. Servizi

Tramite il collegamento alla rete GARR, agli utenti viene garantito l'accesso diretto alla intera rete nazionale, alla rete della ricerca europea GÉANT e all'Internet commerciale. Inclusa nella convenzione di accesso alla rete GARR, c'è una vasta gamma di servizi, alcuni dei quali strettamente legati alla gestione della rete, ed altri più orientati agli utenti finali.

#### 1.1 Rete e Accesso

##### Gestione della rete

Il NOC (Network Operations Center) è il servizio GARR responsabile della gestione e del funzionamento dell'infrastruttura di rete, cura la gestione dei guasti, le attivazioni dei nuovi collegamenti, la raccolta e la pubblicazione dei dati statistici di traffico.

[www.noc.garr.it](http://www.noc.garr.it)



##### Monitoraggio della rete

Il sistema di monitoring GINS (GARR Integrated Networking Suite) include gli strumenti per la diagnostica e il tracciamento dei problemi dell'infrastruttura di rete e dei servizi, i sistemi di acquisizione e visualizzazione delle statistiche di traffico e di reportistica. GINS prevede la pubblicazione di statistiche pubbliche online e accessi personalizzati per le singole organizzazioni.

<http://gins.garr.it>



##### Indirizzi IPv4 e IPv6

Il LIR (Local Internet Registry) è il servizio che assegna agli utenti della rete GARR reti IPv4 e IPv6, ovvero la nuova versione dell'Internet Protocol che ha come caratteristica primaria il più ampio spazio di indirizzamento. La disponibilità di indirizzi IP pubblici consente all'ente di realizzare una rete aperta direttamente visibile dalle destinazioni Internet nazionali ed internazionali, con la possibilità di ospitare servizi (siti web, posta, videoconferenza) e di rendere ogni utente singolarmente presente sulla rete.

[www.lir.garr.it](http://www.lir.garr.it)





### DNS secondario

GARR propone un servizio di DNS secondario per gli enti che ne fanno richiesta. Per la registrazione di un dominio .it è necessario disporre di almeno 2 DNS (primario, secondario). Agli istituti viene garantito supporto per la configurazione del DNS sia in fase di attivazione sia per tutte le operazioni di mantenimento del servizio.

[www.lir.garr.it](http://www.lir.garr.it)



### Nomi a dominio

Tutti gli utenti GARR hanno la possibilità di registrare gratuitamente nomi a dominio .it e .eu. Il servizio che si occupa di questi aspetti è il GARR NIC (Network Information Center).

[www.nic.garr.it](http://www.nic.garr.it)



## 1.2 Sicurezza informatica

### Gestione e prevenzione

Il GARR-CERT (Computer Emergency Response Team) assiste gli utenti nella gestione di incidenti di sicurezza informatica e nella realizzazione di misure di prevenzione. Il servizio diffonde informazioni sulle vulnerabilità più comuni e sugli strumenti di sicurezza da adottare; emana direttive sui requisiti minimi di sicurezza per le macchine con accesso alla rete e ne verifica il rispetto.

[www.cert.garr.it](http://www.cert.garr.it)



### Test di vulnerabilità

SCARR (Scansioni Ripetute a Richiesta) permette di eseguire test di vulnerabilità sulle macchine della rete GARR. Possono essere richieste dai referenti tecnici locali (APM) delle organizzazioni aderenti alla Federazione IDEM.

[www.cert.garr.it](http://www.cert.garr.it)



## 1.3 Identità e mobilità

### Identità digitali

IDEM è il servizio che offre una chiave di accesso unica ai servizi online. Grazie alla Federazione IDEM, le organizzazioni semplificano la gestione delle credenziali e gli utenti hanno il vantaggio di una sola password da ricordare. Tutte le organizzazioni connesse a GARR possono registrare un Identity Provider. Qualsiasi organizzazione (Service Provider) che fornisce servizi di interesse della comunità GARR (editori, fornitori di software o servizi online, ecc) può registrare una risorsa nella Federazione. IDEM aderisce alla federazione internazionale EduGAIN e in questo modo rende



accessibili migliaia di risorse in tutto il mondo.

[www.idem.garr.it](http://www.idem.garr.it)

### WiFi in mobilità

Eduroam è un servizio internazionale che garantisce un accesso sicuro e gratuito alle reti wireless a tutti i docenti, studenti, ricercatori in Europa e nel mondo e che permette loro di utilizzare una connessione ad Internet, ovunque essi si trovino, attraverso le stesse credenziali utilizzate nel proprio posto abituale di lavoro. Il vantaggio è nell'approccio federato che permette di coniugare la sicurezza con la semplicità di utilizzo.



[www.eduroam.it](http://www.eduroam.it)

### Certificati digitali

Il Certification Service del GARR rilascia gratuitamente alla propria comunità certificati digitali X.509, sia nella versione personale che server, emessi da una delle maggiori Certification Authority commerciali: Sectigo Limited, riconosciuta automaticamente dalla quasi totalità dei browser web esistenti. I certificati personali possono essere richiesti direttamente dagli utenti tramite autenticazione federata. I certificati server possono essere richiesti tramite la piattaforma web del servizio, o direttamente dai server interessati tramite ACME, il protocollo di automazione della gestione dei certificati.



[ca.garr.it](http://ca.garr.it)

## 1.4 Applicazioni

### Audio e videoconferenza

Il portale GARR Meet offre una serie di soluzioni di audio e videocomunicazione riservate alla comunità GARR. Tutti gli utenti dotati di credenziali IDEM possono immediatamente prenotare stanze virtuali da 2 a 700 partecipanti in base alle proprie esigenze scegliendo tra più servizi. Tra le funzionalità supportate: videoconferenza da web e dispositivi mobili con il protocollo webRTC, supporto a protocolli legacy H.323 per sale conferenze, Bridge PSTN per partecipazione da telefonia tradizionale, modalità webinar, registrazione delle sessioni e live streaming attraverso la piattaforma GARR TV. Con la piattaforma AudioConf è possibile organizzare riunioni telefoniche fino a 20 partecipanti. Completano l'offerta gli strumenti di videoconferenza istantanea ad accesso libero EduMeet e OpenMeet, offerti in modalità best effort e aperti a tutti, anche a chi non dispone di credenziali IDEM.



<http://meet.garr.it>

### Streaming e gestione contenuti video

GARR.tv è la piattaforma di live streaming e video on-demand dedicata alla comunità della ricerca e dell'istruzione. Gli utenti IDEM possono trasmettere, registrare e rendere disponibili i propri eventi e contenuti multimediali attraverso canali pubblici o privati, a seconda delle proprie specifiche esigenze. I materiali condivisi attraverso la piattaforma si trovano su server italiani gestiti da GARR e i dati personali vengono gestiti in pieno rispetto della normativa GDPR. GARR.tv è integrato con uno dei servizi di videoconferenza (GARR Vconf), rendendo la registrazione e il live streaming dei propri eventi semplice come fare una videoconferenza.



<https://www.garr.tv/>

### **Filesender**

FileSender è un'applicazione web che permette agli utenti di inviare file di grandi dimensioni fino a 100 GB. Il servizio è utilizzabile da tutti gli utenti che fanno parte di organizzazioni che aderiscono alla Federazione IDEM.



<http://filesender.garr.it>

### **MIRROR**

GARR Mirror è il servizio che distribuisce i più utilizzati software pubblici disponibili in rete.



<http://mirror.garr.it>

### **GARR Speedtest**

GARR SpeedTest è un servizio per verificare gratuitamente la velocità di connessione della propria rete, sia fissa che mobile. I test di velocità sono effettuati verso nodi della rete GARR. GARR Speedtest è realizzato con software open source.



<https://speedtest.garr.it>

## **1.5 Formazione e aggiornamento professionale**

### **Corsi e-learning e presenza**

GARR offre alla sua comunità una varietà di opportunità di formazione e aggiornamento professionale, tra cui workshop tecnici e corsi in presenza e a distanza su numerosi temi nell'ambito delle proprie competenze, che vanno dall'alfabetizzazione sulle tematiche ICT a corsi avanzati dedicati a figure professionali specializzate presenti nelle organizzazioni. Tra gli argomenti principali la sicurezza informatica, le reti di telecomunicazione, l'identità digitale e il cloud, ma anche la valorizzazione della propria attività di ricerca, con approfondimenti su temi come l'Open Science, Public Speaking per la Ricerca e realizzazione e utilizzo di OER.

<https://learning.garr.it/>

## 2. Servizi GARR su richiesta




I servizi descritti nei paragrafi di seguito sono disponibili all'intera comunità GARR e vengono forniti a fronte di specifiche richieste da parte dell'utenza e previo studio di fattibilità tecnico-economica. Pertanto non sono inclusi nel canone annuo di accesso alla rete GARR ma sono soggetti ad una valorizzazione di un contributo a copertura dei costi.

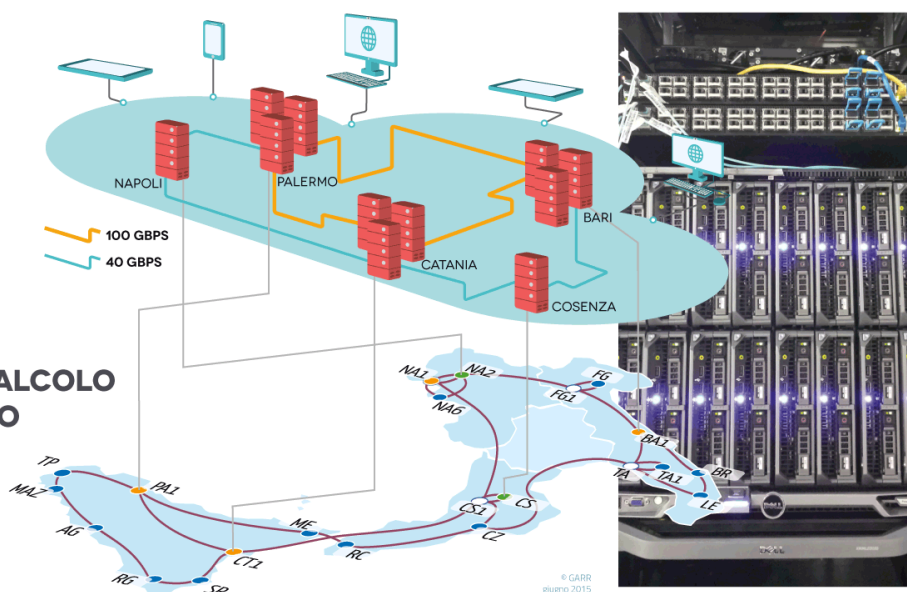
### 2.1 Calcolo e storage distribuiti

GARR affianca alla rete ad alte prestazioni un'infrastruttura per il calcolo costruita secondo il paradigma cloud. La piattaforma cloud GARR offre la possibilità di utilizzare risorse condivise e flessibili in base alle esigenze, riducendo i costi senza rinunciare alla qualità dei servizi, con garanzie di sicurezza e confidenzialità dei dati (gli apparati sono collocati all'interno del territorio nazionale). L'offerta di servizi cloud GARR comprende tre tipologie: **macchine virtuali classiche**, **virtual data centre** (cioè una raccolta di risorse che un amministratore può gestire come se fosse un proprio data centre), e **servizi PaaS**, cioè la possibilità di installare e utilizzare applicazioni one-click. GARR gestisce la Cloud con un approccio federato: le organizzazioni connesse alla rete GARR possono partecipare in modo attivo mettendo a disposizione risorse o competenze.



#### INFRASTRUTTURA DI CALCOLO E STORAGE DISTRIBUITO

-  5 siti distribuiti
-  8.448 virtual CPU
-  10 PB spazio storage



Tutte le organizzazioni connesse a GARR possono richiedere soluzioni personalizzate in base alle esigenze e ricevere una valutazione del contributo a copertura dei costi per il servizio scrivendo a: [cloud-support@garr.it](mailto:cloud-support@garr.it)  
<https://cloud.garr.it>

## 2.2 GARRbox: personal storage

GARRbox è un servizio di cloud storage personale per l'archiviazione e condivisione dei file. È un'alternativa ai servizi commerciali (come Dropbox, Google Drive o SugarSync) progettata appositamente per la comunità italiana della ricerca e dell'istruzione. Permette la sincronizzazione dei dati tra diversi dispositivi, come pc, tablet e smartphone, e consente di collaborare e condividere le risorse con altri utenti e gruppi di lavoro. Grazie alla Federazione delle identità digitali IDEM, l'accesso è controllato e verificato. Le risorse sono garantite nel tempo e non sono previsti cambiamenti unilaterali degli accordi. I dati non sono venduti a terzi e sono mantenuti entro i confini nazionali garantendo il pieno rispetto delle leggi sulla privacy, diritto d'autore e resilienza su misura per ogni esigenza. Tutte le organizzazioni aderenti alla Federazione IDEM possono richiedere una valutazione del contributo a copertura dei costi per il servizio scrivendo a: [garrbox@garr.it](mailto:garrbox@garr.it).



<https://gbox.garr.it>

## 2.3 IdP in the Cloud: Identity Provider per l'accesso a IDEM

Il servizio IdP in the Cloud permette di ospitare sulla Cloud GARR l'Identity Provider di un'organizzazione, che può quindi gestire le identità digitali dei propri utenti senza doversi occupare degli aspetti tecnologici sottostanti. In base alle necessità dell'organizzazione, è possibile avere solo l'Identity Provider per l'accesso alla federazione IDEM o anche un sistema di gestione degli utenti (LDAP Server). Tutte le organizzazioni connesse a GARR e non ancora aderenti alla Federazione IDEM possono richiedere una valutazione del contributo a copertura dei costi per il servizio scrivendo a: [idpcloud-service@garr.it](mailto:idpcloud-service@garr.it).



[www.idem.garr.it](http://www.idem.garr.it)

## 2.3 IdP in the Cloud: Identity Provider per l'accesso a IDEM

GARR mette a disposizione, su richiesta, servizi di connettività end-to-end per realizzare collegamenti diretti, fisici o virtuali, tra due o più sedi al fine di estendere a livello geografico i propri data centre o per segregare dati di specifiche applicazioni e condividere risorse in modo trasparente. In base ai requisiti tecnici, sono previste diverse tipologie di servizio: circuiti end-to-end (basati sull'utilizzo della rete trasmissiva DWDM e caratterizzati da bassissima latenza e con capacità dei link fino a 100 Gbps), L2-VPN e L3-VPN, ovvero reti private virtuali di livello 2 o livello 3, realizzate utilizzando tecnologia IP/MPLS. Tutte le organizzazioni connesse a GARR possono richiedere soluzioni personalizzate in base alle esigenze e ricevere una valutazione del contributo a copertura dei costi per il servizio scrivendo a: [noc@garr.it](mailto:noc@garr.it)



[www.noc.garr.it](http://www.noc.garr.it)

**Servizi inclusi con l'accesso alla rete GARR**

	<b>SERVIZIO</b>	<b>COSA OCCORRE</b>	<b>A CHI È RIVOLTO</b>	<b>CONTATTI</b>
<b>RETE</b>	<b>Gestione della rete</b> GARR-NOC	✓	APM della rete GARR	noc@garr.it www.noc.garr.it
	<b>Monitoraggio della rete</b> GARR-GINS	✓	Tutti, contenuti extra per APM	sw.dev@garr.it https://gins.garr.it
	<b>Indirizzi IP</b> GARR-LIR	✓	APA e APM della rete GARR	lir@garr.it www.lir.garr.it
	<b>DNS secondario</b>	✓	APA e APM della rete GARR	lir@garr.it www.lir.garr.it
	<b>Nomi a dominio</b> GARR-NIC	✓	Tutti gli utenti GARR	nic@garr.it www.noc.garr.it
<b>SICUREZZA INFORMATICA</b>	<b>Gestione e prevenzione</b> GARR-CERT	✓	APA e APM della rete GARR	cert@garr.it www.cert.garr.it
	<b>Test di vulnerabilità</b> SCARR	✓	APM della rete GARR	cert@garr.it www.cert.garr.it
<b>IDENTITÀ E MOBILITÀ</b>	<b>Identità digitali</b> IDEM	Adesione alla Federazione IDEM	Tutti gli utenti con credenziali IDEM	idem-help@garr.it www.idem.garr.it
	<b>WiFi in mobilità</b> Eduroam	Adesione alla Federazione Eduroam	Tutti gli utenti con credenziali Eduroam	eduroam@garr.it www.eduroam.it
	<b>Certificati digitali</b> GARR Certification Service	Certificati server: Adesione a GARR Certification Service  Certificati personali: Adesione alla Federazione IDEM	Certificati server: tutti gli utenti autorizzati  Certificati personali: Tutti gli utenti con credenziali IDEM	garr-ca@garr.it ca.garr.it
<b>APPLICAZIONI</b>	<b>Audio e videoconferenza</b> GARR-Meet	Adesione alla Federazione IDEM	Tutti gli utenti GARR (con credenziali IDEM)	vconf-service@garr.it meet.garr.it
	<b>Videoconferenza</b> OpenMeet e eduMeet	✓	Accesso libero per tutti	open.meet.garr.it edu.meet.garr.it
	<b>Live streaming e web tv</b> GARRTV	Adesione alla Federazione IDEM	Tutti gli utenti GARR (con credenziali IDEM)	www.garr.tv
	<b>Trasferimento dati</b> FileSender	Adesione alla Federazione IDEM	credenziali IDEM	support@garr.it filesender.garr.it
	<b>Software Mirror</b> Mirror	Servizio pubblico	Tutti	mirror-service@garr.it www.mirror.garr.it
	<b>Speedtest</b> GARR Speedtest	Servizio pubblico	Tutti	www.speedtest.garr.it
<b>FORMAZIONE</b>	<b>Corsi di formazione in presenza e online</b>	✓	Tutti gli utenti GARR, previa registrazione	https://learning.garr.it/

**Servizi su richiesta**

	<b>SERVIZIO</b>	<b>COSA OCCORRE</b>	<b>A CHI È RIVOLTO</b>	<b>CONTATTI</b>
<b>CONNETTIVITÀ DEDICATA</b>	Collegamenti end-to-end VPN, reti virtuali private	Connessione alla rete GARR	APA e APM della rete GARR	noc@garr.it www.noc.garr.it
<b>PERSONAL STORAGE</b>	<b>GARRbox</b>	Adesione alla Federazione IDEM	Tutti gli utenti GARR	gbox.garr.it garrbox@garr.it
<b>IDENTITY PROVIDER IN CLOUD</b>	<b>IdP in the Cloud</b>	Gestori delle identità digitali	Gestori delle identità digitali	idpcloud-service@garr.it
<b>SERVIZI CLOUD</b>	<b>IaaS e PaaS</b> Macchine virtuali, virtual data centre, servizi PaaS	Connessione alla rete GARR	Tutti gli utenti GARR	cloud.garr.it cloud-support@garr.it

**ALLEGATO 3**  
**alla Convenzione di Accesso alla Rete GARR**  
**Acceptable Use Policy - AUP**

1. La Rete Italiana dell'Università e della Ricerca, denominata comunemente "Rete GARR", si fonda su progetti di collaborazione di ricerca ed accademica tra le Università, le Scuole e gli Enti di Ricerca pubblici italiani. Di conseguenza il servizio di Rete GARR e gli altri servizi ad esso correlati, sono destinati principalmente alla comunità che afferisce al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca. Esiste tuttavia la possibilità di estensione del servizio stesso anche ad altre realtà, quali quelle afferenti ad altri Ministeri che abbiano una Convenzione specifica con il Consortium GARR, oppure realtà che svolgono attività di ricerca in Italia, specialmente, ma non esclusivamente, in caso di organismi "no-profit" impegnati in collaborazioni con la comunità afferente al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e Ricerca. L'utilizzo della Rete e dei suoi servizi è comunque soggetto al rispetto delle Acceptable Use Policy (AUP) da parte di tutti gli utenti GARR.
2. Il "Servizio di Rete GARR", definito brevemente in seguito come "Rete GARR", è costituito dall'insieme dei servizi di collegamento telematico, dei servizi di gestione della rete, dei servizi applicativi, di storage, di calcolo e di tutti quegli strumenti di interoperabilità (operati direttamente o per conto del Consortium GARR) che permettono ai soggetti autorizzati ad accedere alla Rete di comunicare tra di loro (Rete GARR nazionale). Costituiscono parte integrante della Rete GARR anche i collegamenti e servizi telematici che permettono la interconnessione tra la Rete GARR nazionale e le altre reti.
3. Sulla Rete GARR non sono ammesse le seguenti attività:
  - fornire a soggetti non autorizzati all'accesso alla Rete GARR il servizio di connettività di rete o altri servizi che la includono, quali la fornitura di servizi di housing, di hosting e simili, nonché permettere il transito di dati e/o informazioni sulla Rete GARR tra due soggetti entrambi non autorizzati all'accesso sulla Rete GARR (third party routing);
  - utilizzare servizi o risorse di Rete, storage o calcolo, collegare apparecchiature o servizi o software alla Rete, diffondere virus, hoaxes o altri programmi in un modo che danneggi, molesti o perturbi le attività di altre persone, utenti o i servizi disponibili sulla Rete GARR e su quelle ad essa collegate;
  - creare o trasmettere o immagazzinare (se non per scopi di ricerca o comunque propriamente in modo controllato e legale) qualunque immagine, dato o altro materiale offensivo, diffamatorio, osceno, indecente, o che attenti alla dignità umana, specialmente se riguardante il genere, la razza o il credo;
  - trasmettere materiale commerciale e/o pubblicitario non richiesto ("spamming"), nonché permettere che le proprie risorse siano utilizzate da terzi per questa attività;
  - danneggiare, distruggere, cercare di accedere senza autorizzazione ai dati o violare la riservatezza di altri utenti, compresa l'intercettazione o la diffusione di parole di accesso



- (password), chiavi crittografiche riservate e ogni altro "dato personale" come definito dalle leggi sulla protezione della privacy;
- usare le risorse e gli strumenti messi a disposizione dal GARR per fini principalmente commerciali quando non siano residuali rispetto alle attività istituzionali;
  - svolgere sulla Rete GARR ogni altra attività vietata dalla Legge dello Stato, dalla normativa Internazionale, nonché dai regolamenti e dalle consuetudini ("Netiquette") di utilizzo delle reti e dei servizi di Rete cui si fa accesso.
4. La responsabilità del contenuto dei materiali prodotti e diffusi attraverso la Rete ed i suoi servizi è delle persone che li producono e diffondono. Nel caso di persone che non hanno raggiunto la maggiore età, la responsabilità può coinvolgere anche le persone che la legge indica come tutori dell'attività dei minori.
  5. I soggetti autorizzati (S.A.) all'accesso alla Rete GARR, definiti nel documento "Regole di accesso alla Rete GARR", possono utilizzare la Rete ed i suoi servizi per tutte le proprie attività istituzionali. Si intendono come attività istituzionali tutte quelle inerenti allo svolgimento dei compiti previsti dallo statuto di un soggetto autorizzato, comprese le attività all'interno di convenzioni o accordi approvati dai rispettivi organi competenti, purché l'utilizzo sia a fini istituzionali. Rientrano in particolare nelle attività istituzionali, l'attività di ricerca, la didattica, le funzioni amministrative dei soggetti e tra i soggetti autorizzati all'accesso e le attività di ricerca per conto terzi, con esclusione di tutti i casi esplicitamente non ammessi dal presente documento. Altri soggetti, autorizzati ad un accesso temporaneo alla Rete (S.A.T.) potranno svolgere solo l'insieme delle attività indicate nell'autorizzazione. Il giudizio finale sulla ammissibilità di una attività sulla Rete GARR resta prerogativa degli Organismi Direttivi del Consortium GARR.
  6. Tutti gli utenti a cui vengono forniti accessi alla Rete GARR ed ai suoi servizi devono essere riconosciuti ed identificabili. Devono perciò essere attuate tutte le misure che impediscano l'accesso a utenti non identificati. Di norma gli utenti devono essere dipendenti del soggetto autorizzato, anche temporaneamente, all'accesso alla Rete GARR. Per quanto riguarda i soggetti autorizzati all'accesso alla Rete GARR (S.A.) gli utenti possono essere anche persone temporaneamente autorizzate da questi in virtù di un rapporto di lavoro a fini istituzionali. Sono utenti ammessi gli studenti regolarmente iscritti ad un corso presso un soggetto autorizzato con accesso alla Rete GARR.
  7. È responsabilità dei soggetti autorizzati all'accesso, anche temporaneo, alla Rete GARR di adottare tutte le azioni ragionevoli per assicurare la conformità delle proprie norme con quelle qui esposte e per assicurare che non avvengano utilizzi non ammessi della Rete GARR. Ogni soggetto con accesso alla Rete GARR deve inoltre portare a conoscenza dei propri utenti (con i mezzi che riterrà opportuni) le norme contenute in questo documento.
  8. I soggetti autorizzati all'accesso, anche temporaneo, alla Rete GARR ed ai suoi servizi accettano esplicitamente che i loro nominativi (nome dell'Ente, Ragione Sociale o equivalente) vengano inseriti in un annuario elettronico mantenuto a cura degli Organismi Direttivi del Consortium

GARR.

9. In caso di accertata inosservanza di queste norme di utilizzo della Rete e dei suoi servizi, gli Organismi Direttivi del Consortium GARR prenderanno le opportune misure, necessarie al ripristino del corretto funzionamento della Rete, compresa la sospensione temporanea o definitiva dell'accesso alla Rete GARR stessa.
10. I problemi di sicurezza che coinvolgono utenti e nodi della rete GARR sono gestiti con una Procedura di Gestione Incidenti, approvata dal Comitato Tecnico-Scientifico del Consortium GARR e consultabile all'indirizzo <https://cert.garr.it/it/gestione-incidenti/procedura-di-gestione>. La procedura potrà essere oggetto di aggiornamenti per garantire nel tempo la gestione ottimale degli incidenti di sicurezza.
11. L'accesso alla Rete GARR ed ai suoi servizi è condizionato all'accettazione integrale delle norme contenute in questo documento.

*Documento informatico firmato digitalmente dalle parti ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate. Sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.*

**ALLEGATO 4**  
**alla Convenzione di Accesso alla Rete GARR**

**NOMINA DEL RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI ai sensi e per gli effetti dell'art. 28 del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito indicato anche come "GDPR")**

**tra**

- **Istituti Fisioterapici Ospitalieri** - (di seguito indicata anche come "l'Utente" o Titolare) con sede e domicilio fiscale in **Roma** - Via Elio Chianesi, 53 nella persona del legale rappresentante p.t., Ingegnere Giuseppe Navanteri, il quale interviene ed agisce nel presente atto nella sua qualità di esercente la funzione di Titolare del Trattamento dei dati personali

C.F.: 02153140583

e

- **Consortium GARR** (di seguito indicato come "Responsabile" o "GARR"), con sede in Roma, Via dei Tizii n.6, nella persona della sua Direttrice, Dott.ssa **Claudia Battista**

C.F.: 97284570583 Partita IVA: 07577141000

Di seguito congiuntamente anche denominate "Parti"

**Premesso che:**

- L'Utente ha necessità che per suo conto siano trattati dati personali di una pluralità di persone fisiche di cui L'Utente è Titolare del trattamento, ivi comprese le persone autorizzate o incaricate di relazionarsi con il GARR per il perseguimento delle azioni strumentali alla corretta esecuzione di tutti i rapporti contrattuali intercorrenti tra le Parti. A titolo esemplificativo: per le comunicazioni tra i rispettivi dipendenti, di natura strumentale ed operativa, necessarie alla realizzazione di nuovi collegamenti telematici e per le attività accessorie (es. attestazione della linea in sede Utente), nonché per l'adempimento delle reciproche prestazioni o per le comunicazioni amministrative e contabili intercorrenti tra i rispettivi enti.
- Il presente accordo ha ad oggetto i predetti dati personali che siano conferiti dal Titolare del Trattamento al Consortium GARR per le finalità sopra descritte e meglio precisate nel seguito.
- L'Utente, pertanto, ai sensi dell'art. 28 GDPR, individua il Consortium GARR quale Responsabile del trattamento, considerato che il Consortium GARR per la sua esperienza, capacità ed affidabilità fornisce le sufficienti garanzie sull'adozione e il rispetto delle misure tecniche e organizzative adeguate - ivi compreso il profilo relativo alla sicurezza fisica e logica dei dati personali e la tenuta di idoneo e aggiornato registro dei trattamenti in modo tale che il

trattamento soddisfi i requisiti del GDPR e assicuri la tutela dei diritti dell'interessato.

- Il GARR garantisce che le persone autorizzate al trattamento dei dati personali si sono impegnate alla riservatezza (GDPR art. 28, comma 3, lett. b) anche successivamente alla cessazione di ogni rapporto (e a prescindere al motivo di cessazione) con il Titolare del trattamento.
- Il GARR assiste L'Utente nel garantire il rispetto degli obblighi di cui agli articoli da 32 a 36 del GDPR, tenendo conto della natura del trattamento e delle informazioni a disposizione del responsabile del trattamento. A tal fine, tra l'altro il GARR, si obbliga, ai sensi dell'articolo 33, comma 2, del GDPR, a informare L'Utente senza ingiustificato ritardo dopo essere venuto a conoscenza di un'eventuale violazione dei dati personali. (Data Breach). La comunicazione del "data breach" dal Responsabile del trattamento al Titolare contiene i seguenti contenuti minimi:
  1. Descrizione della natura della violazione dei dati personali compresi, ove possibile, le categorie e il numero approssimativo di interessati in questione nonché le categorie e il numero approssimativo di registrazioni dei dati personali in questione;
  2. Descrizione delle probabili conseguenze della violazione dei dati personali;
  3. descrizione delle misure specifiche adottate per porre rimedio alla violazione dei dati personali e anche, se del caso, per attenuarne i possibili effetti negativi;
  4. l'indicazione se la violazione dei dati personali sia suscettibile, secondo il Responsabile, di presentare un rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone fisiche.
- il GARR adotta misure di protezione dei dati commisurate ai rischi, al fine di ridurre le possibilità di: acquisizione abusiva, distruzione o perdita, anche accidentale e trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta.

### **Tanto premesso:**

Il Titolare del trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 28 co.2 GDPR,

### **NOMINA**

Il Consortium GARR Responsabile per il trattamento dei dati personali e lo

### **AUTORIZZA**

al trattamento dei dati personali conferiti per le seguenti:

- categorie di trattamenti: il Consortium GARR compie operazioni o insiemi di operazioni applicate a dati personali o insiemi di dati personali con o senza l'ausilio di processi automatizzati, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione;
- base giuridica e finalità: esecuzione dei contratti-convenzioni e degli altri negozi giuridici in

essere tra le parti e delle attività ad essi strumentali; comunicazioni di ogni natura tra i soggetti autorizzati da ciascuna delle parti; gestione delle tematiche di sicurezza sul lavoro (es. valutazione dei rischi da interferenze nell'esecuzione di lavori connessi alla fornitura di prestazioni - c.d. DUVRI); ogni altra "comunicazione di servizio" tra i soggetti indicati, anche ove necessaria alla fatturazione e alle altre attività di natura amministrativa e contabile intercorrenti tra le parti; comunicazioni relative ad eventi, incontri e altre manifestazioni aperte o meno al pubblico; Diffusione: pubblicazione sul sito GARR al fine di assicurare il servizio: "Trova il tuo APM" e i servizi TCS. L'Utente, in qualità di Titolare del trattamento, accetta con riferimento alla categoria "APM" e Primo Amministratore (in relazione al servizio TCS), che i dati personali: nome, cognome, ruolo e e-mail possano essere pubblicati.

- Categorie di interessati: personale (sia dipendente che non dipendente) o comunque incaricato di compiere per conto dell'utente ogni attività connessa alle finalità descritte, nonché gli utenti finali dei servizi GARR ed ogni altro soggetto i cui dati personali saranno comunicati dall'Utente al GARR nel corso e per la durata dei rapporti intercorrenti tra le parti e che non siano stati conferiti al Consortium GARR direttamente dalla persona interessata, quali a titolo di esempio: APM e APA, Esecutore della convenzione/Contratto, Personale della Direzione; Personale Amministrativo; Personale tecnico, Consulenti; Operatori tecnici, Ricercatori, Dipendenti Tecnici Amministrativi, Dipendenti Fornitori e Consulenti, Visitatori, Borsisti.
- Categorie di dati personali: dati personali oggetto di trattamento da parte di GARR sono: nome, cognome, ruolo, e-mail, telefono, indirizzo (sede di lavoro connessa al ruolo). Non sono oggetto di trattamento i dati sensibili, biometrici, genetici.
- I dati personali come sopra descritti, potranno essere oggetto di comunicazione a terzi. Categorie di terzi destinatari: (a titolo esemplificativo, ma non esaustivo): altri Utenti, operatori o fornitori di servizi, personale di altre imprese o enti, pubblici o privati, con cui il Consortium GARR si interfaccia o coopera per il perseguimento delle finalità descritte. In ogni caso in cui il Consortium GARR, debba ricorrere ad altri responsabili del trattamento, si impegna ad imporre al predetto terzo gli stessi obblighi in materia di protezione dei dati contenuti nel presente accordo.

Con la sottoscrizione della presente, l'Utente autorizza in via generale il Consortium GARR a ricorrere ad altro responsabile del trattamento in ogni caso lo reputi necessario in conformità alla normativa in vigore in materia di Privacy. Il Consortium GARR comunicherà all'Utente l'eventuale aggiunta o sostituzione di altri responsabili del trattamento, consentendo altresì all'Utente la facoltà di opporsi a tali modifiche.

- Durata del trattamento: i predetti dati personali saranno oggetto di trattamento a partire dalle fasi precontrattuali e fino alla scadenza dei 6 mesi successivi alla data di scadenza/cessazione della convenzione/contratto o fino alla conclusione delle operazioni contabili e di fatturazione.

Il Consortium GARR si impegna a:

- adottare le misure tecniche e organizzative adeguate previste dall'art. 32 GDPR; a cooperare con il Titolare al fine di agevolare l'esercizio dei diritti delle persone interessate di cui al capo III del

GDPR e a non ricorre a un altro responsabile senza previa autorizzazione scritta, specifica o generale, del Titolare del trattamento; nonché uniformarsi ad eventuali ulteriori istruzioni documentate del titolare del trattamento. Resta inteso che il presente accordo non comporta alcun diritto per il RESPONSABILE a uno specifico compenso o indennità o rimborso per l'attività svolta, né a un incremento del compenso spettante allo stesso in virtù delle relazioni contrattuali con il TITOLARE.

- Per tutto quanto non previsto dal presente atto di nomina si rinvia alle disposizioni generali vigenti ed applicabili in materia di protezione dei dati personali.

L'Utente si impegna a:

- raccogliere i dati personali oggetto di trattamento da parte del GARR in conformità al Regolamento (UE) 2016/679 e fornire agli interessati le informazioni di cui agli artt. 13-14 del GDPR.

#### Riferimenti Privacy GARR:

<b>RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI:</b>	<b>SOGGETTO DESIGNATO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI:</b>	<b>RESPONSABILE PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI:</b>
Il Consortium GARR nella persona del suo Presidente	Dott.ssa Claudia Battista	Dott. Davide Vaghetti
Telefono: +39 4962 2000	Telefono: +39 4962 2000	Telefono: +39 050 2213158
contatto mail: privacy@garr.it	contatto mail: rtd@garr.it	contatto mail: dpo@garr.it

#### Riferimenti Privacy Utente:

<b>TITOLARE DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI:</b>	<b>RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI:</b>
Nome e Cognome: Dott.ssa Marina Cerimele Telefono: 0652662702 Cellulare: 0652665210 Email: marina.cerimele@ifo.it	Nome e Cognome:  Telefono: Cellulare: Email:

*Documento informatico firmato digitalmente dalle parti ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate. Sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.*